

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22287542									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie das Hantieren mit schweren Geräten oder Werkzeugen in der Nähe von Fenstern, um Unfälle oder Beschädigungen zu verhindern.	Avoid handling heavy equipment or tools near windows to prevent accidents or damage.	Évitez de manipuler des équipements ou des outils lourds près des fenêtres pour éviter les accidents ou les dommages.	Evitare di maneggiare attrezzature o strumenti pesanti vicino alle finestre per evitare incidenti o danni.	Vermijd het hanteren van zware apparatuur of gereedschap in de buurt van ramen om ongelukken of schade te voorkomen.	Evite manipular equipos pesados o herramientas cerca de ventanas para evitar accidentes o daños.	Vyhňte se manipulaci s těžkým zařízením nebo nářadím v blízkosti oken, abyste předešli nehodám nebo poškození.	Izbjegavajte rukovanje teškom opremom ili alatima u blizini prozora kako biste spriječili nezgode ili štetu.	Izogibajte se rokovanju s teško opremo ali orodjem v bližini oken, da preprečite nesreče ali škodo.	A balesetek vagy károk elkerülése érdekében kerülje a nehéz berendezések vagy szerszámok ablakok közelében való kezelését.
Vermeiden Sie die Verwendung von elektrischen Geräten oder Hochdruckreinigern in der Nähe von Fenstern, um Beschädigungen an Rahmen oder Dichtungen zu vermeiden.	Avoid using electrical appliances or high-pressure cleaners near windows to avoid damaging frames or seals.	Évitez d'utiliser des appareils électriques ou des nettoyeurs haute pression près des fenêtres pour éviter d'endommager les cadres ou les joints.	Evitare l'uso di apparecchi elettrici o idropulitrici in prossimità delle finestre per evitare di danneggiare telai o guarnizioni.	Vermijd het gebruik van elektrische apparaten of hogedrukreinigers in de buurt van ramen om beschadiging van frames of afdichtingen te voorkomen.	Evite el uso de dispositivos eléctricos o lavadoras a presión cerca de las ventanas para evitar dañar marcos o sellos.	V blízkosti oken nepoužívejte elektrická zařízení nebo tlakové myčky, aby nedošlo k poškození rámu nebo těsnění.	Izbjegavajte korištenje električnih uređaja ili visokotlačnih perača u blizini prozora kako ne biste oštetili okvire ili brtve.	Izogibajte se uporabi električnih naprav ali visokotlačnih čistilnikov v bližini oken, da ne poškodujete okvirjev ali tesnil.	Kerülje az elektromos készülékek vagy magasnyomású mosók használatát az ablakok közelében, hogy elkerülje a keretek vagy tömítések károsodását.
Stellen Sie sicher, dass elektrische Geräte ordnungsgemäß geerdet und sicher mit Strom versorgt sind, um Stromschläge oder Kurzschlüsse zu vermeiden.	Make sure electrical equipment is properly grounded and safely powered to avoid electric shock or short circuits.	Assurez-vous que les appareils électriques sont correctement mis à la terre et alimentés en toute sécurité pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits.	Assicurarsi che i dispositivi elettrici siano adeguatamente collegati a terra e alimentati in modo sicuro per evitare scosse elettriche o cortocircuiti.	Zorg ervoor dat elektrische apparaten goed geaard zijn en veilig van stroom worden voorzien om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen.	Asegúrese de que los dispositivos eléctricos estén correctamente conectados a tierra y alimentados de forma segura para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos.	Ujistěte se, že jsou elektrická zařízení řádně uzemněna a bezpečně napájena, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo zkratu.	Provjerite jesu li električni uređaji pravilno uzemljeni i napajani na siguran način kako biste izbjegli strujni udar ili kratki spoj.	Prepričajte se, da so električne naprave pravilno ozemljene in varno napajane, da preprečite električni udar ali kratek stik.	Az áramütés és a rövidzárlat elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az elektromos eszközök megfelelően földelve legyenek és biztonságosan táplálva legyenek.
Entfernen Sie vor der Fensterreinigung alle Hindernisse wie Möbel oder Pflanzen, um einen ungehinderten Zugang zu den Fenstern zu ermöglichen.	Before cleaning windows, remove any obstructions such as furniture or plants to allow unhindered access to the windows.	Avant de nettoyer les fenêtres, retirez tous les obstacles tels que les meubles ou les plantes pour permettre un accès libre aux fenêtres.	Prima di pulire le finestre, rimuovere eventuali ostacoli come mobili o piante per consentire il libero accesso alle finestre.	Voordat u de ramen schoonmaakt, verwijdert u eventuele obstakels, zoals meubels of planten, zodat u ongehinderd toegang tot de ramen kunt krijgen.	Antes de limpiar las ventanas, retire cualquier obstáculo, como muebles o plantas, para permitir el acceso sin obstáculos a las ventanas.	Před čištěním oken odstraňte všechny překážky, jako je nábytek nebo rostliny, aby byl umožněn volný přístup k oknům.	Prije čišćenja prozora, uklonite sve prepreke poput namještaja ili biljaka kako biste omogućili nesmetan pristup prozorima.	Pred čiščenjem oken odstranite vse ovire, kot so pohištvo ali rastline, da omogočite neoviran dostop do oken.	Az ablakok tisztítása előtt távolítsa el minden akadályt, például bútorokat vagy növényeket, hogy akadálytalanul hozzáférhessen az ablakokhoz.
Achten Sie darauf, dass Fenstergriffe oder -beschläge frei von Hindernissen sind und ordnungsgemäß funktionieren.	Make sure window handles or fittings are free of obstructions and function properly.	Assurez-vous que les poignées ou la quincaillerie des fenêtres ne sont pas obstruées et fonctionnent correctement.	Assicurarsi che le maniglie o l'hardware delle finestre siano liberi da ostruzioni e funzionino correttamente.	Zorg ervoor dat raamhandgrepen of hardware vrij zijn van obstakels en goed functioneren.	Asegúrese de que las manijas o herrajes de las ventanas estén libres de obstrucciones y funcionen correctamente.	Ujistěte se, že na okenních klikách nebo kování nejsou žádné překážky a zda správně fungují.	Uvjerite se da ručke prozora ili okovi nemaju prepreka i da ispravno funkcioniraju.	Prepričajte se, da na okenskih ročajih ali strojni opremi ni ovir in da pravilno delujejo.	Győződjön meg arról, hogy az ablakkilincseken vagy vasalatokon nincsenek akadályok, és megfelelően működnek.
Vermeiden Sie es, die Stange übermäßig zu biegen, da dies zu Schäden führen kann und die Funktionalität beeinträchtigt.	Avoid excessive bending of the bar as this may cause damage and affect functionality.	Évitez de plier excessivement la tige car cela pourrait causer des dommages et nuire à la fonctionnalité.	Evitare di piegare eccessivamente l'asta poiché ciò potrebbe causare danni e comprometterne la funzionalità.	Vermijd het overmatig buigen van de stang, omdat dit schade kan veroorzaken en de functionaliteit kan belemmeren.	Evite doblar excesivamente la varilla, ya que esto puede causar daños y afectar su funcionalidad.	Vyhňte se nadměrnému ohýbání tyče, mohlo by dojít k poškození a narušení funkčnosti.	Izbjegavajte pretjerano savijanje šipke jer to može uzrokovati oštećenje i narušiti funkcionalnost.	Izbjegavajte pretjerano savijanje šipke jer to može uzrokovati oštećenje i narušiti funkcionalnost.	Kerülje a rúd túlzott hajlítását, mert ez károsodást és működési zavarokat okozhat.
Stellen Sie sicher, dass die Stange korrekt montiert ist, und prüfen Sie regelmäßig die Befestigungen, um ein versehentliches Lösen zu verhindern.	Make sure the bar is correctly installed and check the fasteners regularly to prevent accidental loosening.	Assurez-vous que la tige est correctement installée et vérifiez régulièrement les fixations pour éviter tout desserrage accidentel.	Assicurarsi che l'asta sia installata correttamente e controllare regolarmente gli elementi di fissaggio per evitare un allentamento accidentale.	Zorg ervoor dat de stang correct is geïnstalleerd en controleer de bevestigingen regelmatig om te voorkomen dat ze per ongeluk loskomen.	Asegúrese de que la varilla esté instalada correctamente y revise los sujetadores periódicamente para evitar que se aflojen accidentalmente.	Ujistěte se, že je tyč správně nainstalována a pravidelně kontrolujte upevňovací prvky, abyste zabránili náhodnému uvolnění.	Provjerite je li šipka pravilno postavljena i redovito provjeravajte pričvrstne elemente kako biste spriječili slučajno olabavljenje.	Provjerite je li šipka pravilno postavljena i redovito provjeravajte pričvrstne elemente kako biste spriječili slučajno olabavljenje.	Győződjön meg arról, hogy a rúd megfelelően van felszerelve, és rendszeresen ellenőrizze a rögzítőket, hogy elkerülje a véletlen kilazulást.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Unger Germany GmbH  
Piepersberg 44, D-42653 Solingen  
ungereurope@ungerglobal.com